

## Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)

Двадцать третья сессия  
Женева, 20-24 мая 2019 г.

### ОТЧЕТ ОБ ОЦЕНКЕ ПРОЕКТА «СОТРУДНИЧЕСТВО С УЧРЕЖДЕНИЯМИ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ ПОДГОТОВКОЙ РАБОТНИКОВ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ И НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАНАХ, ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ, ОБУЧЕНИЯ И ПОДГОТОВКИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ»

*Документ подготовила г-жа Лоис Остин, независимый консультант*

1. В приложении к настоящему документу содержится отчет о независимой оценке проекта «Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности», подготовленный г-жой Лоис Остин, независимым консультантом.

*2. КРИС предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

## СОДЕРЖАНИЕ

Акронимы и сокращения	2
Резюме	3
1. Введение и история вопроса	8
2. Цель и задачи оценки	10
3. Методика оценки	10
4. Объем	11
5. Основные выводы	11
5.1 Структура проекта и управление проектом	11
5.2 Эффективность	16
5.3 Устойчивость	22
6. Выводы и рекомендации	13
Дополнение 1 Ключевые рассмотренные документы	26
Дополнение 2 Опрошенные заинтересованные стороны	27

## **АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ**

КРИС	Комитет по развитию и интеллектуальной собственности
ДО	Дистанционное обучение
ИКТ	Информационно-коммуникационные технологии
ПИС	Права интеллектуальной собственности
НРС	Наименее развитые страны
ТЗ	Техническое задание
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности

## РЕЗЮМЕ

Недавно завершённый ВОИС проект «Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности», был одобрен на 17-й сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), состоявшейся в апреле 2016 г. Реализация проекта началась в июле 2016 г. и была завершена в конце декабря 2018 г.

Проект был призван удовлетворить выявленные потребности в подготовке работников судебных органов и способствовать укреплению потенциала для реализации эффективных и действенных национальных программ повышения квалификации судей и других работников судебной системы в области прав интеллектуальной собственности (ПИС). Главной задачей проекта, бенефициарами которого были четыре страны – Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия, – была разработка Руководств по вопросам охраны прав ИС для судей, адаптированных с учетом потребностей стран, и подготовка высококвалифицированных инструкторов для обучения других судей в области ИС.

По завершении реализации проекта была начата его оценка. Она была проведена независимым консультантом, для того чтобы проанализировать опыт реализации проекта, и особое внимание при этом было уделено оценке следующих аспектов:

- структура проекта;
- система управления проектом, включая механизмы контроля и отчетности;
- достигнутые на сегодняшний день результаты;
- устойчивость достигнутых результатов.

Данные собирались путем анализа ключевой документации и проведения полуструктурированных интервью с различными заинтересованными сторонами, в том числе с проектной группой, другими сотрудниками Секретариата ВОИС, партнерами по проекту и бенефициарами.

Хотя пока еще слишком рано оценивать долгосрочную устойчивость результатов проекта, это не помешало подтвердить путем проведения оценки, что все запланированные мероприятия в рамках проекта были своевременно проведены и все цели проекта были достигнуты.

### ***Структура проекта и управление проектом***

С самого начала проект разрабатывался с участием учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов в четырех странах-участницах, и в сотрудничестве с этими учреждениями. Они участвовали в проекте с начального этапа оценки потребностей и на протяжении всего периода реализации проекта. Такой основанный на широком участии подход сыграл решающую роль в обеспечении того, чтобы проект разрабатывался с учетом потребностей и приоритетов стран, что нашло свое отражение в целях проекта.

Создание Группы судебных экспертов<sup>1</sup> на раннем этапе реализации проекта обеспечило содержательность, последовательность и актуальность разработанных структуры и

---

<sup>1</sup> В состав группы вошли следующие специалисты: Бассем Авад (Египет), судья апелляционного суда, заместитель директора по вопросам интеллектуальной собственности и инноваций, Торонто, Канада; Аннабель Беннетт (Австралия), бывшая судья, Федеральный суд Австралии, Сидней, Австралия; Луис Диес Кансеко Нуньес (Перу), бывший председатель, Суд Андского сообщества, Лима, Перу; Самюэль Граната (Бельгия), судья, Апелляционный суд, Антверпен, Бельгия; Луис Т.С. Хармс (Южная Африка), бывший заместитель председателя, Высший апелляционный суд, Блумфонтейн, Южная Африка; Мария Ровена Модесто-Сан-Педро (Филиппины), председатель, Региональный суд,

контента курса обучения. Группа экспертов смогла задействовать опыт и знания разных стран мира в области ИС, действуя на основе, на которой разрабатывались общий модуль программ дистанционного обучения (ДО) и модули для программ очного обучения. Кроме того, Группа экспертов предоставила ценные рекомендации относительно программ повышения квалификации судей, стандартов и квалификационных требований, которым должны соответствовать квалифицированные и способные инструкторы. Еще одним важным компонентом проекта было назначение национальных координаторов. Функции, выполняемые этой группой специалистов, каждый из которых координировал работу в одной из четырех стран, сыграли решающую роль в том, что проект был разработан и реализован своевременно, надлежащим образом и с учетом национальных приоритетов и задач развития. Координаторы также играли ключевую роль, принимая участие в мониторинге проекта, благодаря чему руководитель проекта постоянно получал информацию о том, что и как необходимо скорректировать.

Эффективность работы на всем протяжении периода реализации проекта была обеспечена благодаря профессионализму и самоотверженности руководителя проекта, представлявшего Академию ВОИС. Его работу высоко оценили все участники проекта. Ему помогали целый ряд сотрудников и стажеров ВОИС, в частности, Академии ВОИС, однако увеличение рабочей нагрузки в рамках проекта было значительным.

Благодаря формальному, основанному на документации мониторингу проекта в сочетании с устным обменом информацией и мнениями между национальными консультантами и руководителем проекта в порядке неформального мониторинга, руководитель проекта мог постоянно быть в курсе того, какие меры приносят желаемые результаты, и какие задачи необходимо решить.

### **Эффективность**

Как уже отмечалось, все запланированные в рамках проекта мероприятия, благодаря которым была разработана окончательная версия Руководства ВОИС по непрерывному обучению судей, были проведены успешно и в установленные сроки. В частности, были достигнуты следующие результаты:

- разработка общего курса ДО по ПИС;
- адаптация общего курса и материалов для каждой из стран-участниц;
- разработка программы обучения инструкторов;
- подготовка группы высококвалифицированных и хорошо обученных инструкторов, которые будут обучать других судей в области охраны прав ИС;
- обеспечение свободного доступа к глобальной базе материалов судебных дел, касающихся прав ИС;
- создание национальных форумов для коллегиального обучения;
- обеспечение доступа к международной сети для обмена информацией по правам ИС; и
- разработка справочника преподавателя, адаптированного для каждой из стран-участниц проекта.

Успешное достижение этих разноплановых результатов на протяжении срока реализации проекта в каждой из четырех стран и регионов стало возможным благодаря продуманной структуре проекта, вовлеченности, заинтересованности и активному участию Академии ВОИС и стран-бенефициаров.

Хотя пока еще слишком рано делать однозначные выводы о достижении долгосрочных целей проекта, которые подтверждались бы соответствующей документацией, ключевые источники информации, использованной в настоящей оценке, весьма позитивно оценили то, насколько этот проект способствовал совершенствованию навыков и расширению возможностей тех, кто прошел подготовку. Неофициальные данные, полученные от представителей охваченных проектом стран, убедительно свидетельствуют о том, что до начала программы повышения квалификации знания о ПИС были ограниченными по своему характеру, и что курс обучения оказался весьма эффективным в плане повышения осведомленности по вопросам ПИС как на глобальном, так и на национальном уровне, что способствовало расширению и углублению знаний и укреплению потенциала в области ПИС.

В рамках проекта было обеспечено эффективное обучение 74 судей и других работников судебной системы. Создание такого пула специалистов, обладающих глубокими знаниями в области ПИС, является важным основополагающим шагом в процессе формирования и укрепления ориентированной на развитие культуры в судебных системах участвующих стран. Это в свою очередь может стимулировать инновационную и творческую деятельность в странах в будущем.

### ***Устойчивость***

Исходя из понимания того, что повышение квалификации работников судебной системы должно быть непрерывным процессом, и учитывая то, что законодательство в области ПИС постоянно меняется, проект был призван создать основу для постоянного повышения квалификации в сочетании с официальными программами обучения в области ПИС и способствовать коллегияльному обучению.

Для того чтобы это стало возможным, проект был разработан таким образом, чтобы участвующие в нем специалисты и учреждения смогли получать пользу от него также после его завершения. Для этого потребовалось принять ряд мер, в том числе с самого начала привлечь к участию в проекте учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебных органов; обеспечить соответствие основных результатов проекта потребностям стран; с самого начала использовать местных специалистов; сформировать пул надлежащим образом подготовленных инструкторов; и обеспечить доступ к международным сетям для обмена информацией по правам ИС.

Обеспечение устойчивости проекта было одним из важных компонентов его структуры. В этой связи при разработке структуры проекта были приложены усилия к тому, чтобы эта структура обеспечивала своевременное удовлетворение получаемых от других стран запросов на оказание содействия в организации непрерывного обучения работников судебной системы. Ключевые элементы, гарантирующие возможность воспроизведения проекта в других странах, включают разработку общего модуля дистанционного обучения и обеспечение доступа к программе обучения при помощи смартфонов и планшетов.

### ***Рекомендации***

На основании ключевых выводов, сделанных по итогам оценки, были вынесены восемь рекомендаций.

#### **Структура проекта и управление проектом**

##### ***1. Людские ресурсы***

Хотя в разработке и реализации проекта принимали участие целый ряд структур ВОИС, и определенная поддержка была оказана краткосрочными стажерами, общее руководство осуществлял назначенный руководитель проекта в Академии ВОИС. Учитывая его загруженность текущей работой, не связанной с проектом, обеспечение успешной реализации проекта потребовало существенных усилий.

Рекомендация 1:

В будущем рекомендуется задействовать дополнительные людские ресурсы для работы в рамках проектов на протяжении всего периода их реализации. Это позволит руководителю проекта осуществлять общее руководство проектом, и при этом частично ослабит нагрузку на него в связи с реализацией проекта и даст ему возможность заниматься текущей, не связанной с проектом работой.

2. *Национальные специалисты*

Национальные консультанты и их экспертные знания сыграли решающую роль в успешной реализации проекта. Кроме того, поскольку они отбирались национальными органами соответствующих стран, это во многом обеспечило заинтересованность и ответственность на национальном уровне.

Рекомендация 2:

Если в будущем будут реализовываться аналогичные проекты, рекомендуется применять такой же подход к привлечению национальных консультантов, с тем чтобы обеспечивалась отлаженная реализация проектов в странах.

**Эффективность**

3. *Смешанное обучение*

Все участники высоко оценили сочетание дистанционного обучения с очным обучением. Такой подход обеспечил определенную гибкость, с которой инструкторы при наличии достаточного времени могли проводить занятия в рамках курсов обучения, а также возможность более удобного, очного общения с инструкторами и экспертами, что позволило участникам лучше понять и усвоить предмет.

Рекомендация 3:

В будущем при проведении подобных курсов обучения рекомендуется применять такой же комбинированный подход к обучению, как в рамках настоящего проекта. Сочетание методов обучения и преподавания было признано подходящим для всех стран и всех участников, что имело решающее значение для развития навыков и пополнения знаний.

**Устойчивость**

4. *Постоянное инвестирование*

Представители всех сторон, опрошенные в ходе настоящей оценки, подчеркнули значение постоянной поддержки тех, кто прошел обучение в рамках настоящего проекта.

Рекомендация 4:

Для судей, принявших участие в программе обучения в рамках проекта, следует организовать продвинутое или повторное обучение, с тем чтобы они постоянно были в курсе того, что происходит в области ПИС, и чтобы закрепить успехи, достигнутые в рамках проекта. В качестве альтернативного варианта можно организовать конференцию с участием прошедших обучение судей, с тем чтобы дать им возможность обменяться информацией и узнать о том, что происходит в области ИС.

5. *Распространение знаний и информации*

Одним из важных условий устойчивости результатов является обеспечение того, чтобы новые поколения судей в странах, принявших участие в проекте, а также в других странах, смогли пользоваться результатами этого получившего высокую оценку проекта, с тем чтобы продолжать повышать свою квалификацию и расширять свои возможности.

Рекомендация 5(a):

Рекомендуется продолжать сотрудничать с четырьмя странами-участницами и продолжать оказывать им содействие, чтобы они имели возможность организовать дальнейшее обучение новых групп судей, с тем чтобы сформировалось новое поколение судей, знакомых с вопросами ИС.

Рекомендация 5(b):

Используя результаты проведенного в рамках настоящего проекта обследования учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, в качестве отправной точки, рекомендуется более подробно изучить вопрос о том, насколько:

- уже разработанные модули и руководства могут использоваться соседними странами;
- прошедшие обучение судьи и другие работники судебной системы способны обучать специалистов из соседних стран.

Участие ВОИС в выполнении двух изложенных выше рекомендаций и финансовая поддержка со стороны организации имеют решающее значение.

## 6. Мониторинг

Пока еще слишком рано оценивать результаты обучения и то, насколько они устойчивы в долгосрочной перспективе. Вместе с тем, это важно понять для того, чтобы учесть результаты обучения в рамках настоящего проекта при разработке аналогичных проектов и курсов обучения.

Рекомендация 6:

Для того чтобы оценить значение проекта в более долгосрочной перспективе, ВОИС рекомендуется осуществлять мониторинг проекта совместно с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов, и другими участниками проекта на протяжении периода от двух до пяти лет и использовать получаемые данные в процессе разработки и реализации будущих программ обучения.

## 7. Участие в дискуссионных форумах

Целый ряд заинтересованных сторон подчеркнули, что важно не только продолжать обучение тех, кто уже получил пользу от проекта, но также сохранить динамику проекта, закрепить достигнутые успехи и продолжать пополнять полученные знания. Это можно делать не только путем дополнительного или повторного обучения (как предлагается в рекомендации 5), но также в рамках других мероприятий.

Рекомендация 7:

Рекомендуется рассмотреть возможность приглашения прошедших обучение судей для участия в организуемых ВОИС обсуждениях вопросов ИС или привлечь их к участию в обсуждении соглашений в области ИС. Это будет способствовать сохранению динамики процесса деятельности в данной области и непрерывному стимулированию тех, кто принимал участие в программе обучения.



## 1. ВВЕДЕНИЕ И ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Нормативно-правовая база и система регулирования прав интеллектуальной собственности (ПИС) – весьма специфическая и сложная область; в равной степени это относится и к спорам, касающимся ПИС, в особенности к тем, которые имеют отношение к сложным технологиям, среде ИКТ и трансграничной торговле. Повышение степени осведомленности о возможных экономических выгодах от эффективного использования ПИС привело к распространению практики урегулирования патентных споров в судебном порядке. Тем не менее, многие работники судебной системы в целом ряде развивающихся и наименее развитых стран (НРС) подготовлены недостаточно хорошо, поскольку многие из них не изучали законодательство в области ПИС в рамках университетской программы. В то же время, признавая значение формального судебного образования и подготовки судей для повышения компетентности работников судебной системы, качества правосудия и улучшения результатов работы судов, значительное число стран создали у себя учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебных органов. Эти учреждения имеют решающее значение для обучения и подготовки вновь назначаемых судей и непрерывного повышения квалификации уже действующих судей без отрыва от работы.

Оказание ВОИС на разовой основе услуг по подготовке судебных работников из НРС в сочетании с целым рядом полученных ВОИС запросов на оказание таких услуг говорит о том, что судьи могут получить огромную пользу от специализированного обучения по вопросам законодательства в области ПИС, поскольку такое обучение поможет им эффективно рассматривать споры в отношении ПИС и повышать свою квалификацию в данной области.

Для того чтобы удовлетворить эти выявленные потребности и иметь возможность положительно реагировать на запросы об оказании поддержки, Академия ВОИС, действуя совместно с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебной системы, в нескольких развивающихся странах и НРС, разработала проект обучения и профессиональной подготовки в области ПИС. Этот проект был представлен в соответствии со следующими рекомендациями Повестки дня в области развития:

*Рекомендация 3:* Увеличить людские и финансовые ресурсы на цели программ ВОИС по оказанию технической помощи в целях развития, среди прочего, культуры ИС, ориентированной на развитие, с особым акцентом на введение предмета интеллектуальной собственности на различных уровнях обучения и генерирование более широкого осознания публикой вопросов ИС.

*Рекомендация 10:* Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами интеллектуальной собственности.

*Рекомендация 45:* Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и, в особенности, озабоченностей, связанных с развитием, имея в виду, что, в соответствии со Статьей 7 Соглашения ТРИПС, «охрана и защита

прав интеллектуальной собственности должны вносить вклад в развитие технических инноваций, а также передачу и распространение технологии к обоюдной выгоде производителей и пользователей технических знаний, причем таким образом, который бы содействовал социальному и экономическому благосостоянию и равновесию прав и обязанностей».

Главной целью проекта было **создание потенциала для реализации эффективных и действенных программ подготовки судей по вопросам ПИС на национальном уровне**, включая разработку «Руководства для судей по ПИС» в форме пособия для самостоятельного изучения/справочника. В частности, проект был направлен на **улучшение понимания судьями материальных норм права интеллектуальной собственности и практики применения ими этих знаний в области ПИС** путем развития навыков комплексного и логического мышления и критического анализа, которые необходимы для формулирования справедливых, обоснованных и аргументированных доводов и вынесения эффективных решений по спорам, касающимся ПИС, в судах и трибуналах по ПИС.

Направленный на достижение этих целей проект состоял из следующих ключевых компонентов:

**(i) Отбор четырех учреждений по подготовке судебных работников для участия в эксперименте**

Отбор проводился на основании заявок, полученных от учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, и/или соответствующих национальных органов в развивающихся странах и НРС. Четырьмя странами, отобранными для участия в проекте на основе единого набора критериев, были Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия.

**(ii) Оценка потребностей**

В каждой из отобранных стран была проведена оценка потребностей в обучении и подготовке в области ПИС для определения формата и сферы охвата модульных образовательных программ по тематике ПИС, а также «Руководства для судей по ПИС» в форме пособия для самостоятельного изучения/справочника, которые предстоит разработать. В этом проекте опирался на активное участие учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, и всех других национальных организаций, участвующих в укреплении потенциала судебной системы. В процессе оценки проводились структурированные консультации с заинтересованными сторонами.

**(iii) Разработка общих модулей для обучения**

На основе опыта и знаний Группы судебных экспертов, представляющих различные страны и правовые традиции, создан набор общих модулей для обучения в области ПИС.

**(iv) Тестирование и адаптация материалов для обучения в области ПИС**

Учебные материалы были опробованы в рамках программ обучения и подготовки и усовершенствованы с учетом высказанных мнений. Общие модули были затем переведены на четыре языка (арабский, английский, французский и испанский) и адаптированы с учетом различных стилей и задач обучения, а также институциональных особенностей, национальной политики и приоритетов. Адаптированные модули были предоставлены участвующим странам и использованы

в качестве основы для разработки учебных материалов с учетом потребностей и условий каждой из стран.

**(v) Разработка модульных адаптированных образовательных программ по тематике ПИС**

При разработке учебных материалов учитывались особые потребности судей. При содействии со стороны ВОИС учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебной системы, принимали решения о том, какие учебные материалы необходимо разработать. ВОИС оказывала содействие странам-участницам по следующим вопросам:

- ⊙ оценка режима ИС страны-получателя помощи в сопоставлении с ее международными обязательствами, с тем чтобы судьи могли лучше понимать и применять данный режим в контексте международной системы;
- ⊙ определение особых национальных потребностей в подготовке кадров в области ИС с учетом национальных целей развития;
- ⊙ определение задач и целей обучения кадров в соответствии с данными целями развития; и
- ⊙ определение содержания и методики обучения, призванного способствовать достижению этих целей.

**(vi) Подготовка инструкторов**

Для каждой из стран была разработана программа подготовки инструкторов, включающая специальное дистанционное и очное обучение в порядке постоянного повышения квалификации. Курсы обучения были организованы по согласованию с соответствующими учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов, и при содействии опытных зарубежных и национальных судей и профессоров. В общей сложности 74 судьи и других специалистов, в том числе 21 женщина, обучались теории и практике в области ПИС в среднем по 120 часов в порядке повышения квалификации.

**(vii) Создание сетей и партнерств для регулярного обмена опытом между национальными учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов**

В рамках проекта учреждениям, занимающимся подготовкой работников судебных органов, оказывалась поддержка в установлении сетевых и партнерских связей для содействия поддержанию контактов и обмену между ними информацией и опытом в области практики применения права интеллектуальной собственности и успешными методами преподавания.

**(viii) Оказание содействия в приобретении справочных материалов и руководств**

Учреждениям-бенефициарам, занимающимся подготовкой сотрудников судебных органов, было оказано содействие в пополнении их библиотек справочными пособиями и руководствами.

**(ix) Обследование с целью установления фактов**

Было проведено обследование учреждений, занимающихся обучением в области ПИС, и других инициатив в области обучения, причем не только в странах-участницах, а по всему миру. Обследование было проведено для того, чтобы, в частности, перенять передовую практику в области подготовки сотрудников судебных органов по тематике ПИС.

## 2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОЦЕНКИ

Главная задача оценки заключалась в том, чтобы усвоить уроки из опыта, накопленного в процессе реализации проекта, и особое внимание при этом было уделено оценке следующих аспектов:

- структура проекта;
- система управления проектом, включая механизмы контроля и отчетности;
- достигнутые на сегодняшний день результаты;
- устойчивость достигнутых результатов.

Было оценено то, что оказалось эффективным, были выявлены те элементы проекта, которые не принесли желаемых результатов, с тем чтобы на основе этой оценки получить информацию, которая могла бы использоваться КРИС в процессе принятия решений, а также для планирования дальнейшей деятельности в этой области.

## 3. МЕТОДИКА ОЦЕНКИ

Оценка проводилась независимым консультантом и предусматривала участие широкого круга сторон. Применяемый методологический подход позволил обеспечить участие соответствующих заинтересованных сторон, в том числе проектной группы, других сотрудников Секретариата ВОИС, партнеров по проекту<sup>2</sup>, бенефициаров<sup>3</sup> и других заинтересованных сторон<sup>4</sup>.

Данные собирались путем проведения полуструктурированных интервью с различными заинтересованными сторонами и анализа документации<sup>5</sup>. Собранная информация была снабжена перекрестными ссылками и систематизирована, с тем чтобы ее можно было использовать для подтверждения ключевых выводов оценки.

Было проведено в общей сложности 25 интервью с заинтересованными сторонами из четырех пилотных стран, участвовавших в проекте, а также с сотрудниками Секретариата ВОИС<sup>6</sup>.

На всем протяжении оценки ответственный за ее проведение тесно координировал свою работу с руководителем проекта, представляющим Академию ВОИС, и с Отделом координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития.

### *Недостатки*

Один из недостатков оценки имел отношение к срокам ее проведения. Проект был завершен в декабре 2018 г. а оценка была проведена в январе-феврале 2019 г. Поэтому, если не считать полученных разрозненных данных, невозможно было провести подробную оценку более долгосрочных задач проекта. Например, еще слишком рано пытаться определить, насколько проект способствовал формированию ориентированной на развитие культуры использования ИС среди прошедших подготовку работников судебной системы, повышению эффективности национальных учреждений, занимающихся урегулированием споров, связанных с ИС, и установлению справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Для того чтобы оценить эффективность проекта по этим аспектам, необходимо продолжать мониторинг и оценку.

---

<sup>2</sup> Включая представителей участвовавших в проекте учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, и национальных координаторов проекта.

<sup>3</sup> Включая представителей участвовавших в проекте учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, прошедших обучение судей и других специалистов.

<sup>4</sup> В том числе инструкторов и профессоров, участвовавших в проекте.

<sup>5</sup> Перечень ключевых проанализированных документов см. в дополнении 1.

<sup>6</sup> Список опрошенных см. в дополнении 2.

#### 4. ОБЪЕМ

Период, охватываемый настоящей оценкой, – июль 2016 – декабрь 2018 г. (срок реализации проекта).

Основное внимание было уделено не оценке конкретных мероприятий в рамках проекта, а оценке проекта в целом и его вкладу в определение потребностей государств-членов и ресурсов или средств, необходимых для удовлетворения этих потребностей, его эволюции во времени, а также его эффективности, включая вопросы организации проекта, управления проектом, координации, внутренней согласованности, реализации и достигнутых результатов.

#### 5. ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ

В настоящем разделе представлены основные выводы в разбивке по трем областям оценки, которыми, согласно техническому заданию (ТЗ), являются структура проекта и управление проектом, эффективность и устойчивость. Выводы по каждому из этих вопросов представлены в соответствующем подразделе.

##### 5.1. Структура проекта и управление проектом

##### **Основные выводы**

- Основной вывод 1** Участие учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов и сотрудничество с этими учреждениями с самого начала проекта – начиная с этапа оценки потребностей и на протяжении всего периода реализации – сыграло решающую роль в обеспечении того, чтобы проект разрабатывался с учетом потребностей и приоритетов стран, что нашло свое отражение в целях проекта.
- Основной вывод 2** Создание Группы судебных экспертов на раннем этапе реализации проекта обеспечило содержательность, последовательность и актуальность разработанных структуры и контента курса обучения.
- Основной вывод 3** Назначение национальных координаторов сыграло решающую роль в том, что проект был разработан и реализован своевременно, надлежащим образом и с учетом национальных приоритетов и задач развития. Координаторы также играли ключевую роль, принимая участие в мониторинге проекта, благодаря чему руководитель проекта постоянно получал информацию о том, что и как необходимо скорректировать.
- Основной вывод 4** Эффективность работы на всем протяжении периода реализации проекта была обеспечена благодаря профессионализму и самоотверженности руководителя проекта. Его работу высоко оценили все участники проекта. Ему помогли целый ряд сотрудников и стажеров ВОИС, в частности, Академии ВОИС, однако увеличение рабочей нагрузки в рамках проекта было значительным.
- Основной вывод 5** Потребовались различные форматы соглашений о сотрудничестве с каждой из стран, и ВОИС удалось применить достаточно гибкий подход, позволивший заключить такие соглашения.
- Основной вывод 6** Проектный документ, а также ТЗ национальных координаторов, были стандартными. Все заинтересованные стороны подтвердили, что эти

документы были достаточно ясными и понятными в качестве руководящих указаний по реализации проекта.

**Основной вывод 7** Был налажен формальный, основанный на документации мониторинг проекта в сочетании с устным обменом информацией и мнениями между национальными консультантами и руководителем проекта в порядке неформального мониторинга. Благодаря этому руководитель проекта мог постоянно быть в курсе того, какие меры приносят желаемые результаты, и какие компоненты программы обучения необходимо скорректировать.

*Разработка и реализация проекта:*

Проект был разработан и реализован на основе трех ключевых принципов:

- i) **Координация:** Все шаги в процессе разработки, планирования и реализации проекта координировались со странами-бенефициарами. Назначение национальных консультантов, которые отбирались самими странами, сыграло ключевую роль в обеспечении непрерывной координации.
- ii) **Национальные потребности:** Проект был призван удовлетворить потребности стран-участниц в непрерывном образовании и развитии. Это обеспечивалось в процессе предварительной оценки потребностей и регулярной координации деятельности, в основном через национальных консультантов.
- iii) **Устойчивость:** Проект был разработан с прицелом на будущее, на основе модели обучения инструкторов, с тем чтобы в будущем его можно было воспроизводить с участием учреждений, занимающихся обучением работников судебной системы.

Перед тем как приступить к реализации проекта, Академии ВОИС было необходимо предпринять ряд предварительных шагов, с тем чтобы обеспечить надлежащую структуру проекта, его разработку в соответствии с перечисленными выше принципами, как в целом, так и для каждой из участвующих стран. В частности, было сделано следующее:

- **Отбор стран-участниц:** По согласованию с координаторами соответствующих региональных групп в Женеве для участия в проекте были отобраны четыре пилотные страны – Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия. Процесс отбора стран был завершен в начале июля 2016 г.
- **Выбор наиболее подходящего национального партнера для сотрудничества.** Хотя обычно таким партнером является национальное ведомство ИС, в рамках настоящего проекта было необходимо наладить сотрудничество с судебной системой. Для того чтобы выработать наиболее эффективный подход, необходимо было встретиться с постоянными представительствами стран-участниц в Женеве, чтобы представить им описание проекта и узнать их мнения и пожелания относительно оптимальных способов организации работы в каждой из стран. Обсуждению этих вопросов содействовали различные региональные бюро ВОИС.
- **Назначение национальных консультантов** в каждой из стран-участниц (это делалось партнерами по проекту). Национальные консультанты сыграли решающую роль в достижении целей проекта. Об этом пойдет речь ниже.
- В каждой из стран были проведены **миссии для оценки потребностей**, с тем чтобы определить приоритеты стран и заложить надежную основу для сотрудничества между ВОИС и партнерами по проекту. Эти миссии предоставили возможность для дальнейшего обсуждения целей и желаемых результатов проекта с соответствующими национальными властями и помогли определить потребности стран. Они также позволили согласовать графики, планы работы и механизмы реализации проекта и обсудить с каждым из учреждений,

занимающихся подготовкой работников судебной системы, предпочтительные для них варианты разработки модуля для дистанционного обучения.

Реализация проекта началась 15 июля 2016 г. с проведения оценок потребностей. Эти оценки были завершены к концу июля, а следующим шагом стала доработка проектных документов, их согласование со странами-участницами и подписание с ними соответствующих соглашений о сотрудничестве.

Сразу же после подписания соглашений о сотрудничестве с соответствующими странами в первую очередь были определены структура и содержание курса обучения. В этой связи, приняв во внимание мнения специально созданной Группы судебных экспертов, Академия ВОИС приняла решение разработать общий курс дистанционного обучения (ДО) (ожидаемый результат 1 проекта), который затем необходимо было адаптировать с учетом потребностей и приоритетов каждой из стран-участниц (ожидаемый результат 2).

Академией ВОИС была сформирована **Группа судебных экспертов** для разработки рекомендаций в отношении наиболее целесообразных методов обучения, структуры и содержания общих модулей для обучения. Члены этой группы представляли разные регионы и правовые традиции, и поэтому группа смогла задействовать свой богатый опыт для разработки курса обучения, особенно общего модуля. Группа провела свое совещание в июле 2017 г., для того чтобы

- обеспечить комплексный характер курса как средства обучения;
- убедиться в том, что курс направлен на решение четко сформулированных задач обучения;
- рассмотреть и предложить соответствующие судебные дела и практические упражнения для включения в содержание курса; и
- обсудить оптимальные методики обучения судей.

Создание Группы экспертов было высоко оценено всеми заинтересованными сторонами, опрошенными в процессе проведения настоящей оценки. Заинтересованные стороны подчеркнули, что вклад группы имел решающее значение для разработки продуманной учебной программы, и особо отметили, что участникам группы удалось включить прецедентные дела, связанные с ИС, из разных стран мира в компонент ДО общего модуля обучения, благодаря чему в программе обучения были представлены практические примеры, представляющие разные правовые традиции.

Один из членов Группы экспертов был назначен специально для адаптации общих модулей к потребностям каждой из стран. В этой связи решающее значение имело поддержание связи с национальными консультантами, привлеченными для участия в проекте на протяжении двухлетнего периода его реализации.

**Национальные консультанты** сыграли решающую роль в разработке рекомендаций в отношении содержания программы непрерывного обучения и формата курса (адаптированных модулей для ДО и очного обучения). Их обязанности, четко прописанные в ТЗ, заключались в следующем:

- участие в совещаниях, проводимых ВОИС и партнером по проекту с целью предварительной оценки потребностей;
- разработка и адаптация модулей для ДО (с использованием общих модулей в качестве основы), с учетом потребностей в обучении и приоритетов судебной системы и задач развития;
- взаимодействие с Группой судебных экспертов для получения рекомендаций и поддержки в том, что касается разработки и завершения адаптированного курса ДО;
- участие в качестве наставника в пилотном курсе ДО для оценки его содержания;
- содействие реализации программы обучения инструкторов;

- активное участие в дискуссионном форуме для обсуждения проекта и наблюдение за обсуждением вопросов в рамках форума, а также во всемирном сетевом форуме с участием учреждений, занимающихся подготовкой работников судебной системы, созданном под эгидой Центра электронного обучения ВОИС;
- постоянный мониторинг проводимых мероприятий и достигаемых результатов, с тем чтобы обеспечить реализацию проекта в соответствии с планом; и
- поддержание взаимодействия и регулярный обмен информацией с руководителем проекта со стороны ВОИС.

В то время как Группа судебных экспертов была важным элементом проекта на ранней стадии его разработки, еще одним важным элементом на протяжении всего срока реализации проекта было назначение национальных консультантов. Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебной системы, и национальными властями на протяжении периода реализации проекта и поддержание прямых и постоянно открытых каналов обмена информацией с ними были важными условиями, обеспечившими представительство ВОИС в проекте на местном уровне. Это позволяло руководителю проекта со стороны ВОИС оперативно получать информацию о любых возникающих проблемах и давало ему возможность при необходимости вносить коррективы.

Пока продолжалась разработка общих и адаптированных модулей ДО, Академия ВОИС разрабатывала свою платформу для электронного обучения (в Центре электронного обучения ВОИС), с тем чтобы организовывать учебные мероприятия в рамках проекта. Были, в частности, организованы специальные занятия для национальных инструкторов, а также созданы форумы по обмену информацией и коллегиальному обучению работников судебных органов и сеть, объединяющая учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебной системы.

Обязанности по разработке и реализации проекта выполнялись Академией ВОИС. Хотя руководителю проекта помогали целый ряд сотрудников ВОИС и стажеров, особенно Академии, он отвечал за все аспекты проекта и выполнял эти обязанности в дополнение к своей повседневной, не связанной с проектом работе. Благодаря профессионализму и самоотверженности руководителя проекта проект был реализован в согласованные сроки и в рамках согласованного бюджета. Тем не менее, увеличение рабочей нагрузки в рамках проекта было значительным.

#### *Исходная документация по проекту*

Исходный проектный документ был полезным в качестве руководства по реализации проекта и подготовки соглашений о сотрудничестве с каждой из стран, а также общего описания проекта и ТЗ для национальных консультантов.

Учитывая, что в каждой из стран требовался свой подход (и соглашения о сотрудничестве в рамках проекта необходимо было заключать с разными учреждениями)<sup>7</sup>, невозможно было использовать какой-то универсальный подход к заключению соглашений о сотрудничестве. Поскольку не было возможности использовать типовое соглашение во всех странах, участвовавших в проекте, и необходимо было обеспечить, чтобы используемые методы обучения и содержание программы соответствовали потребностям страны, это усложнило работу в рамках проекта. Тем не менее, гибкость имела решающее значение для успешной реализации проекта.

Хотя соглашения о сотрудничестве, заключенные с национальными учреждениями, были разными, ТЗ для национальных консультантов и задачи, которые они должны были

---

<sup>7</sup> Например, в Ливане соглашение о сотрудничестве было подписано с Министерством юстиции, а в Нигерии – с Национальной судебной академией и Национальной комиссией по авторскому праву.



выполнять, были одинаковыми для всех стран-участниц. Все стандартные ожидаемые результаты были указаны в исходном проектном документе. Национальные консультанты положительно отозвались о проектном документе, своих ТЗ и запланированных этапах реализации проекта, отметив, что ясность и понятность этих документов, а также регулярное взаимодействие с руководителем проекта помогли им выполнять порученные им обязанности.

#### *Средства мониторинга, самооценки и отчетности в рамках проекта*

Поскольку в разных странах реализация проекта проходила немного по-разному, получение полного представления о том, что делается в процессе его реализации, и о любых возникающих проблемах, имело решающее значение для того, чтобы руководитель проекта имел возможность при необходимости вносить коррективы.

В этом отношении неформальный и регулярный обмен информацией с национальными консультантами (отвечавшими за мониторинг на национальном уровне) с более формальным и основанным на документации представлении отчетности имели большое значение для руководителя проекта, поскольку это позволяло ему иметь полное представление о том, что происходит в процессе реализации проекта. Национальные консультанты также играли определенную роль в процессе мониторинга, участвуя в дискуссионном форуме и следя за тем, чтобы наставник надлежащим образом отвечал на задаваемые на форуме вопросы.

Кроме того, по завершении каждого из компонентов программы обучения всем участникам предлагалось заполнить оценочные формы. Это помогало Академии ВОИС четко понимать, какие из элементов проекта работают надлежащим образом, а какие необходимо скорректировать. По завершении проекта всеми участниками был заполнен структурированный вопросник, что было дополнено более качественной по своему характеру оценкой, предусматривающей ответы на вопросы в произвольной форме. Как видно из таблицы 3 ниже (раздел 5.2), достижение целей проекта во всех странах было оценено участниками в высшей степени положительно.

#### *Вклад Секретариата и других организационных подразделений*

Как уже было отмечено, реализация проекта осуществлялась под управлением Академии ВОИС. Свой вклад в разработку и реализацию проекта вносили как сотрудники Академии, так и персонал других организационных подразделений ВОИС.

В рамках самой Академии сотрудникам было предложено высказывать мнения относительно программы дистанционного обучения, с тем чтобы контент уже существующих курсов ДО ВОИС и материалы могли использоваться в качестве основы для курса обучения, разрабатываемого в рамках проекта. Это также позволило использовать уже устоявшиеся стандарты электронного обучения и разработать соответствующий контент курса обучения (с учетом рекомендаций Группы судебных экспертов). Обучению способствовала также технологическая инфраструктура Академии.

Помимо Академии ВОИС региональные бюро ВОИС также с самого начала участвовали в проектах, в том числе в предварительном обсуждении вопросов с постоянными представительствами на начальной стадии, и приглашались для участия в миссиях по установлению фактов. Они также играли определенную роль, помогая отбирать и назначать национальных консультантов. Когда проект достиг стадии реализации, бюро постоянно находились в курсе того, что делается в рамках проекта, однако их фактическое участие было ограниченным по своему характеру.

Кроме того, при необходимости другим организационным подразделениям ВОИС также предлагалось вносить свой вклад в реализацию проекта для обеспечения его

эффективности и последовательности. Например, Отдел обеспечения уважения ИС помог отобрать судей для назначения в состав Группы судебных экспертов и предоставил свои комментарии в анкете для оценки потребностей.

Все организационные подразделения, участвовавшие в проекте, весьма положительно оценили роль руководителя проекта, обеспечившего непрерывный открытый диалог на протяжении всего срока реализации проекта.

**Выявление и снижение рисков**

Как описано в таблице 1 ниже, было выявлено небольшое число потенциальных рисков, связанных с реализацией проекта. Меры по снижению этих рисков в случае их возникновения были указаны в исходном проектном документе.

**Таблица 1 – Выявленные риски и меры по их снижению**

Потенциальный риск	Меры по снижению риска	Замечания по оценке
Трудности с организацией непрерывного обучения для загруженных работников судебной системы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обеспечение полного участия и всесторонней поддержки со стороны учреждения, занимающегося подготовкой работников судебных органов, и/или соответствующих властей на всех этапах проекта.</li> <li>• Разработка онлайн-ового компонента курсов.</li> </ul>	К моменту завершения работы над итоговым отчетом, реализация проекта получила всестороннюю поддержку со стороны всех учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, и соответствующих властей стран-бенефициаров, а значит этот потенциальный риск так и не возник. Если бы он возник, он бы был смягчен отчасти путем подписания соглашений о сотрудничестве, специально составленных с учетом особенностей каждой из стран, и благодаря назначению национальных координаторов, которые поддерживали регулярное взаимодействие с участвующими обучающими учреждениями.
Осуществлению проекта могут препятствовать условия в пилотной стране; в таком случае необходимы соответствующие обсуждения.	В случае неудачного исхода, возможно, придется приостановить или отложить реализацию проекта.	Условия в отобранных странах оставались благоприятными на протяжении всего срока реализации проекта.
Использование ИКТ может быть ограничено определенными факторами, существующими в развивающихся странах и НРС, такими как низкая скорость интернета или его отсутствие.	Для снижения этого значительного риска следует издать «Руководство для судей по ПИС» в печатном виде.	Хотя некоторые участники отметили, что доступ к интернету удавалось получить не всегда, это не помешало им закончить курс обучения. Не было серьезных недостатков в плане использования ИКТ, поскольку учебные материалы предоставлялись в легкодоступном и распечатываемом формате.

Как видно из таблицы, потенциальные риски либо так и не появились, либо запланированные меры по их смягчению были достаточно эффективными для обеспечения того, чтобы ничто не оказало отрицательного влияния на эффективность реализации проекта.

## 5.2. Эффективность

### Основные выводы

**Основной вывод 8** Все запланированные в рамках проекта мероприятия, благодаря которым была разработана окончательная версия Руководства ВОИС по непрерывному обучению судей, были проведены успешно и в установленные сроки.

**Основной вывод 9** Главным запланированным результатом проекта было Руководство ВОИС по непрерывному обучению судей. В процессе разработки этого руководства были достигнуты отдельные, но связанные между собой результаты, в том числе разработка общего курса ДО по ПИС; адаптация общего курса и материалов для каждой из стран-участниц; разработка программы обучения инструкторов; обеспечение свободного доступа к глобальной базе материалов судебных дел, касающихся прав ИС; создание национальных форумов для коллегиального обучения; обеспечение доступа к международной сети для обмена информацией по правам ИС; и разработка справочника преподавателя, адаптированного для каждой из стран-участниц проекта. Все эти результаты были достигнуты в согласованные сроки.

**Основной вывод 10** В рамках проекта было обеспечено эффективное обучение 74 судей и других работников судебной системы. Создание такого пула специалистов, обладающих глубокими знаниями в области ПИС, является важным основополагающим шагом в процессе формирования и укрепления ориентированной на развитие культуры в судебных системах участвующих стран. Эти обученные судьи и другие работники судебной системы возьмут на себя роль инструкторов, обучающих других судей в области ИС.

**Основной вывод 11** Хотя пока еще слишком рано делать однозначные выводы о достижении долгосрочных целей проекта, информация, полученная в ходе опросов участников, и обсуждений, проведенных в рамках настоящей оценки, указывают на то, что все задачи проекта были успешно решены, по крайней мере в краткосрочной перспективе.

**Основной вывод 12** Ключевые источники информации, использованной в настоящей оценке, весьма позитивно оценили то, насколько этот проект способствовал совершенствованию навыков и расширению возможностей тех, кто прошел подготовку. Неофициальные данные, полученные от представителей охваченных проектом стран, убедительно свидетельствуют о том, что до начала программы повышения квалификации знания о ПИС были ограниченными по своему характеру, и что курс обучения оказался весьма эффективным в плане повышения осведомленности по вопросам ПИС как на глобальном, так и на национальном уровне, что способствовало расширению и углублению знаний и укреплению потенциала в области ПИС.

Для того чтобы оценить эффективность любого проекта, необходимо определить, насколько были достигнуты цели данного проекта. Применительно к данному проекту пока еще слишком рано делать окончательные выводы о достижении более долгосрочных целей проекта, однако уже сейчас можно получить определенное представление об этом, если изучить проектную документацию, данные, полученные в ходе мониторинга проекта, и результаты обсуждений с ключевыми заинтересованными

сторонами. Кроме того, можно оценить то, насколько достигнуты ожидаемые результаты проекта.

*Результаты проекта*

Как видно из таблицы 2, все результаты проекта были успешно достигнуты в согласованные сроки.

**Таблица 2 – Оценка результатов проекта**

<b>Результаты проекта</b>	<b>Показатели успешного завершения (показатели результативности)</b>	<b>Замечания по окончательной оценке (на основе итогового отчета и обсуждений с заинтересованными сторонами)</b>
Обследование учреждений, занимающихся обучением в области ПИС, и других инициатив в области обучения судей по всему миру	Обследование завершено	Результаты обследования распространены. Завершен их предварительный анализ.
	Проведен предварительный анализ.	
Адаптированные модули для ДО судей и магистратов в каждой из стран-участниц	Модули составлены и одобрены соответствующими национальными или региональными органами.	Все четыре модуля адаптированы, внедрены и одобрены властями стран.
	В сотрудничестве с каждым из учреждений-бенефициаров, занимающихся подготовкой работников судебных органов, организовано по меньшей мере одно учебное занятие (онлайн, смешанное или на рабочем месте) с использованием вновь разработанных модулей, учебных учебной программы и методов обучения, направленных на достижение желаемых результатов обучения	В сотрудничестве с учреждениями-бенефициарами, занимающимися подготовкой работников судебных органов, организовано более одного учебного занятия с использованием разработанных модулей.
На основе разработанных модулей была осуществлена подготовка группы судей, в том числе потенциальных инструкторов	Состоялся цикл занятий для бенефициаров	Обучение всех судей и инструкторов из четырех стран-участниц проводилось на основании разработанных модулей.
Создана сеть, объединяющая учреждения по подготовке сотрудников судебных органов.	По меньшей мере два учреждения, занимающихся подготовкой работников судебных органов, выразили желание установить контакты и укрепить сотрудничество с другими аналогичными учреждениями в области специализированной профессиональной подготовки	Все учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебных органов, выразили желание установить контакты и укрепить сотрудничество с другими аналогичными учреждениями в области специализированной профессиональной подготовки.

Как и было предусмотрено проектным документом, следующие запланированные в рамках проекта мероприятия, благодаря которым было разработано Руководство ВОИС по непрерывному обучению судей и которые были направлены на достижение

запланированных результатов проекта, **БЫЛИ ПРОВЕДЕНЫ ДО ЗАВЕРШЕНИЯ СРОКА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА, К КОНЦУ ДЕКАБРЯ 2018 г.:**

- ⊙ **Разработка общего курса дистанционного обучения по вопросам законодательства в области ИС для судей.** Этот курс обучения был разработан Академией ВОИС при содействии Группы судебных экспертов, которые приняли участие в работе над контентом курса и оценили его содержание. В состав этой группы вошли судьи из Австралии, Бельгии, Китая, Египта, Перу, Филиппин и Южной Африки.
- ⊙ Основанные на общем курсе ДО **четыре национальных курса ДО были переведены на соответствующие языки, адаптированы и скорректированы** для использования в странах-участницах. Процесс адаптации полностью координировался с национальными экспертами, отобранными странами-бенефициарами, с учетом потребностей, приоритетов и особенностей судебной системы каждой из стран.
- ⊙ Для каждой из стран-участниц была разработана **многоцелевая программа обучения инструкторов.** В каждой из этих стран были организованы специальные занятия в порядке ДО и очного обучения в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов, и при содействии опытных зарубежных и национальных судей и профессоров.
- ⊙ Национальным учреждениям, занимающимся подготовкой работников судебных органов, предоставлен **бесплатный доступ к базе данных, содержащей более 3,5 млн судебных дел по ПИС** из более чем 110 стран, сроком на три года. В этой связи был заключен договор со специализированной компанией.
- ⊙ **Платформа электронного обучения Академии ВОИС стала доступна** для учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, в каждой из стран-участниц для ее использования в целях непрерывного образования.
- ⊙ **Организованы четыре национальных закрытых форума по обмену информацией и коллегиальному обучению работников судебных органов в каждой из стран-участниц.** Участники получили доступ к возможностям для создания собственных профилей и использования предусмотренных на форуме средств коммуникации. Форумы останутся открытыми и доступными после завершения проекта.
- ⊙ В настоящее время Академия ВОИС создает **международную сеть учреждений по подготовке сотрудников судебных органов со всего мира для обмена информацией и опытом относительно связанных с ИС мероприятий в области непрерывного образования.** Она будет основана на существующих форумах, созданных для стран-участниц. Для участия в сети будут приглашены учреждения по подготовке сотрудников судебных органов со всего мира.
- ⊙ В целях облегчения доступа к **курсам Академии ВОИС доступ к ним недавно стал возможен посредством мобильных устройств** (смартфонов и планшетов). Для удобства судей доступ к адаптированным модулям и вышеупомянутым сетям также будет возможен посредством таких мобильных устройств.
- ⊙ Проведено **обследование с целью систематизации информации о существующих учреждениях по подготовке работников судебных органов, занимающихся обучением судей** в области ПИС.
- ⊙ Кроме того, разрабатывается **справочник преподавателя, адаптированный для каждой из стран-участниц** проекта, который послужит для инструкторов источником информации относительно их результативности в области непрерывного образования.

Большинство из перечисленных выше ожидаемых результатов проекта были достигнуты, как и было запланировано, к июлю 2018 г. Было признано целесообразным продление срока реализации проекта на пять месяцев, с тем чтобы можно было провести некоторые

целенаправленные мероприятия для обеспечения оптимального качества результатов проекта.

Все перечисленные выше мероприятия в странах-участницах были проведены в соответствии с соглашениями о сотрудничестве, заключенными со Школой работников юстиции «Эдгар Сервантес Вильяльта» (Escuela Judicial) Коста-Рики, Министерством юстиции Ливана, Национальной академией юстиции Непала и Национальной комиссией по авторскому праву Нигерии.

### Цели проекта

Как показано на рисунке 1 ниже, в рамках проекта были успешно обучены 74 участника (в том числе 21 женщина)<sup>8</sup>. Каждый участник обучался в среднем по 120 часов. Эти участники составят основную группу инструкторов, которые будут заниматься дальнейшим обучением в области ИС.

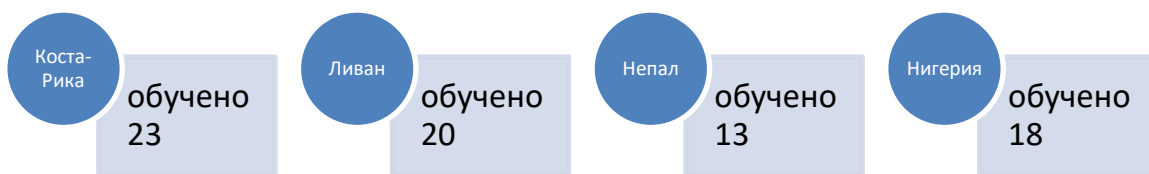


Рисунок 1 – Число прошедших подготовку специалистов в каждой из стран

Успешное обучение этого основного пула судей и других работников судебной системы является важным основополагающим шагом в процессе **формирования и укрепления ориентированной на развитие культуры в судебных системах** участвующих стран, что являлось одной из целей проекта. Это в свою очередь может стимулировать инновационную и творческую деятельность в странах в будущем, поскольку те, кто занят в творческих отраслях, получают более широкие возможности для получения юридической помощи в вопросах, имеющих отношение к ИС. Результаты обсуждений, состоявшихся в рамках настоящей оценки, и изучения проектной документации, свидетельствуют о том, что те, кто прошел подготовку, теперь лучше понимают взаимосвязь между эффективным рассмотрением дел с одной стороны и местными инновациями и творчеством с другой. Как видно из таблицы 3 ниже, 100% опрошенных по завершении проекта считают, что эта цель была достигнута<sup>9</sup>.

**Укрепление потенциала и развитие навыков магистратов, судей и прокуроров, необходимых для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС**, в соответствии с установленными целями развития. Согласованный показатель достижения этой цели заключался в том, что не менее 50% участников проекта приобретут новые навыки, необходимые для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС. В таблице 3 показано, что 100% респондентов, принявших участие в опросе по завершении проекта, отметили, что эта цель была достигнута. Судьи, опрошенные в ходе настоящей оценки и на протяжении периода мониторинга проекта, сообщили, что благодаря обучению они обрели новые навыки, необходимые для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС, как это и было предусмотрено целями проекта. Как уже было отмечено в разделе 5.1, на протяжении всего срока реализации проекта участники весьма положительно оценивали обучение. Об этом свидетельствуют также результаты проведенных в рамках настоящей оценки

<sup>8</sup> Планировалось, что общее число участников составит 76, однако двое из них не смогли завершить обучение по профессиональным причинам и/или из-за того, что они не смогли принять участие в очном обучении.

<sup>9</sup> В таблице 3 представлены данные, собранные в ходе заключительного опроса участников курса обучения, проведенного ВОИС. В опросе, проведенном по завершении проекта, принял участие 51 из 74 участников, завершивших курс обучения.

обсуждений с участниками проекта, которые подчеркнули, что обучение позволило им пополнить и закрепить знания в области ИС, а в Нигерии была сформирована основная группа обученных специалистов, готовых обеспечить непрерывное обучение судей.

Участники курса отметили, что **оптимальным методом было ДО в сочетании с очным обучением**. Некоторым участникам было трудно уделить достаточно времени обучению в онлайн-режиме из-за загруженности текущей работой. Однако это не помешало им принять активное участие в очном обучении. Участники отметили, что несмотря на некоторые проблемы с доступом, обусловленные низким качеством интернет-связи, элемент ДО позволил им принимать участие в программе в удобное для них время. В то же время, очное обучение позволило им активно взаимодействовать со знающими и высококвалифицированными специалистами в области ИС.

Участники и национальные консультанты подчеркнули, что одним из ключевых элементов, способствовавших эффективности проекта, были **высококвалифицированные инструкторы**, привлеченные ВОИС для проведения обучения. Их способность отвечать на вопросы обучаемых и то, как они делились своими знаниями, получили высокую оценку.

Один из главных компонентов проекта заключался в том, чтобы научить судей действовать в качестве инструкторов. Однако для этого потребовались определенные корректировки, поскольку сама концепция обучения судей – высококвалифицированных специалистов в своей области – воспринималась неодинаково хорошо во всех странах-участницах. В Нигерии, например, в рамках проекта была организована подготовка преподавателей и экспертов, с тем чтобы они могли затем обучать судей на втором этапе реализации проекта. Важную роль в этом сыграл национальный консультант, разрабатывавший и корректировавший адаптированные модули.

Третьей целью проекта было **повышение эффективности национальных учреждений, занимающихся урегулированием споров, связанных с ИС, и обеспечение справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества**. Как и в отношении других целей проекта, на данном этапе пока еще слишком рано пытаться точно оценить то, насколько эта цель была достигнута, однако согласно отчетности по проекту и результатам мониторинга, большинство из тех, кто прошел подготовку (98%, согласно результатам опроса, проведенного по завершении проекта), признали взаимосвязь между рассмотрением дел и общественными интересами и отметили, что их навыки разрешения споров улучшились. В этой связи в ходе оценки был выделен один конкретный пример урегулирования спора, связанного с ИС, в начале 2019 г. Один из прошедших обучение судей смог с уверенностью сообщить о том, что благодаря курсу обучения он смог вынести решение по делу, связанному с ИС, которое в ином случае оказалось бы для него сложным. Это подчеркивает то, как проект способствовал повышению эффективности рассмотрения в стране споров, связанных с ИС, и стимулировал творчество, дав понять творческим работникам, что соблюдение их прав будет обеспечиваться эффективной судебной системой, в которой судьи и суды теперь разбираются в вопросах, касающихся прав ИС.

**Таблица 3 – Достижение целей проекта**

Цели проекта	Показатели успешного выполнения задач проекта	Данные о результативности проекта				
		Коста-Рика	Ливан	Непал	Нигерия	Всего
Развитие потенциала и навыков магистратов, судей и прокуроров в развивающихся и наименее развитых странах, необходимых для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС, в соответствии с выявленными потребностями и определенными приоритетами в области развития соответствующей страны.	Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров сообщают, что приобрели новые навыки, необходимые для эффективного и действенного разрешения споров, касающихся ИС.	100%	100%	100%	100%	<b>100%</b>
Формирование в судебной сфере культуры применения ПИС, ориентированной на развитие, способствующей новаторству и творчеству на местном уровне и создающей более благоприятные условия для международного сотрудничества, передачи технологии и инвестиций.	Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отмечают наличие взаимосвязи между эффективным и действенным разрешением споров, с одной стороны, и инновациями и творчеством на местном уровне – с другой.	100%	100%	100%	100%	<b>100%</b>
Более эффективное функционирование национальных институтов разрешения споров в области ИС и достижение надлежащего равновесия между охраной ПИС и общественными интересами.	Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отмечают наличие взаимосвязи между принимаемыми судебными решениями и общественными интересами.	91.6%	100%	100%	100%	<b>98%</b>
Более эффективное функционирование национальных институтов разрешения споров в области ИС и достижение надлежащего равновесия между охраной ПИС и	Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров отмечают, что в результате обучения им	100%	100%	100%	100%	<b>100%</b>



общественными интересами.	удалось усовершенствовать свои навыки в области разрешения споров.					
Ориентированность судебной системы на развитие, предусматривающее создание сбалансированной, эффективной и действенной системы разрешения споров, связанных с ПИС, – системы, поддерживающей талант, новаторство и творчество и при этом стимулирующей, поощряющей и охраняющей на основе принципов справедливости, беспристрастности и сбалансированности права и интересы правообладателей, пользователей ПИС и общества в целом.	Не менее 50% участвующих в проекте судей, магистратов и прокуроров признают важность баланса между правами и интересами правообладателей, пользователей ПИС и интересами широкой публики.	100%	100%	91.6%	91.6%	<b>96%</b>

Коллекция книг по тематике ПИС, которую ВОИС передала в дар каждому из участвующих в проекте учреждений, также будет способствовать достижению целей проекта в более долгосрочной перспективе, равно как и соглашение, заключенное ВОИС от имени этих учреждений и предоставляющее им бесплатный доступ к онлайн-библиотеке судебных дел и решений, связанных с ПИС, сроком на три года. Кроме того, все учреждения-бенефициары, занимающиеся подготовкой работников судебных органов, заявили о своем намерении включить вопросы ПИС в постоянные программы непрерывного обучения и использовать для этой цели недавно разработанные модули. Это намерение убедительно подтверждает устойчивость проекта на национальном уровне.

Все вышеизложенные факты позволяют сделать вывод о том, что главная цель проекта – «создание потенциала для реализации эффективных и действенных программ подготовки судей по вопросам ПИС на национальном уровне, включая разработку «Руководства для судей по ПИС» в форме пособия для самостоятельного изучения/справочника» – успешно достигнута.

Предварительные отчеты, полученные от стран-участниц, были весьма позитивными. Об этом свидетельствуют полученные ВОИС от стран-участниц просьбы о продолжении сотрудничества с ними с целью закрепления достигнутых результатов. Некоторые страны-участницы сообщили о том, что положительные результаты проекта превзошли их ожидания. Однако для того, чтобы оценить эффективность проекта в более долгосрочной перспективе, необходимо продолжить мониторинг.

### 5.3. Устойчивость

#### **Основные выводы**

**Основной вывод 13** Проект был разработан таким образом, чтобы участвующие в нем специалисты и учреждения смогли получать пользу от него также после его завершения. Для этого потребовалось принять ряд мер, в том числе с самого начала привлечь к участию в проекте учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебных органов; обеспечить соответствие основных результатов проекта потребностям стран; с самого начала использовать местных специалистов; сформировать пул надлежащим образом подготовленных инструкторов; и обеспечить доступ к международным сетям для обмена информацией по правам ИС.

**Основной вывод 14** Обеспечение устойчивости проекта было одним из важных компонентов его структуры. В этой связи при разработке структуры проекта были приложены усилия к тому, чтобы эта структура обеспечивала своевременное удовлетворение получаемых от других стран запросов на оказание содействия в организации непрерывного обучения работников судебной системы. Ключевые элементы, гарантирующие возможность воспроизведения проекта в других странах, включают разработку общего модуля дистанционного обучения и обеспечение доступа к программе обучения при помощи смартфонов и планшетов.

#### *Продолжение программ обучения и связанные с этим задачи*

Целью проекта была разработка структурированных и имеющих практическую направленность программ обучения и подготовки работников судебной системы по вопросам ПИС. Поскольку законодательство в области ПИС постоянно меняется, обучение судей в области ПИС должно быть непрерывным. Проект был призван подготовить почву для непрерывной реализации и совершенствования официальных программ обучения по тематике ПИС и способствовать коллегиальному обучению на протяжении и по завершении периода реализации проекта по нескольким аспектам. Было сделано, в частности, следующее:

- ⊙ **С самого начала к участию в проекте были привлечены учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебной системы**, и их приоритеты были учтены при разработке учебных модулей и пособий, адаптируемых с учетом потребностей стран. Это имело решающее значение для создания основ для обеспечения устойчивости результатов проекта.
- ⊙ **Адаптация важнейших результатов проекта к условиям и потребностям стран-участниц проекта.** Наличие адаптированных с учетом потребностей стран и актуальных для этих стран модулей для обучения обеспечит твердую заинтересованность участвующих учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, в их эффективном использовании и дальнейшем совершенствовании.
- ⊙ **Использование местных знаний и специалистов**, в том числе национальных консультантов **с самого начала реализации проекта**, также сыграло решающую роль в обеспечении устойчивости проекта.
- ⊙ **Формирование пула подготовленных инструкторов** в каждой из стран обеспечивает наличие постоянного состава специалистов, способных продолжить обучение новых поколений судей.
- ⊙ **Тщательный отбор специалистов для обучения в качестве инструкторов** был важным условием обеспечения устойчивости проекта. Решение о том, что инструктора будут представлять в основном именно страны-участницы (а не

другие страны) способствовало созданию основной группы местных судей, хорошо знакомых с законодательством в области ПИС.

- ⊙ **Разработка общего модуля**, который можно адаптировать к условиям других стран, не только оказалась эффективной в плане затрат, но также заложила основу для дальнейшего применения модуля также в других странах-бенефициарах.
- ⊙ Доступ к курсам обучения и их содержанию будет возможен при помощи **смартфонов и планшетов**, что облегчит судьям доступ к информации и учебным материалам.

Как уже было отмечено, иногда было непросто обеспечить полную вовлеченность участвующих учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, в проект. Особенно явно это проявлялось тогда, когда в проекте участвовали сразу несколько разных учреждений. Несмотря на некоторые из этих проблем, существует целый ряд примеров того, что уже сделано странами-участницами для обеспечения устойчивости результатов проекта.

Страна	Меры, направленные на обеспечение устойчивости
Коста-Рика	Участники начали вносить свой вклад в пополнение базы данных по решениям в отношении ИС для ее дальнейшего использования в качестве источника справочной информации
Ливан	Планируется привлечь прошедших обучение судей к участию в анализе действующего законодательства, в котором должны быть надлежащим образом отражены вопросы ИС.
Нигерия	В принципе достигнуто соглашение о том, что учреждения, занимающиеся подготовкой работников судебной системы, включают разработанные ВОИС модули для обучения в свои постоянные программы обучения.

О потребностях и заинтересованности в организации такого рода обучения на постоянной основе свидетельствует тот факт, что ВОИС уже получила запросы от целого ряда государств-членов на продолжение использования аналогичной модели сотрудничества с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов. Эти запросы получены от 16 стран и двух региональных групп.

## 6. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Проект КРИС «Сотрудничество с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов в развивающихся и наименее развитых странах, по вопросам развития, обучения и подготовки в области прав интеллектуальной собственности» был успешно реализован Академией ВОИС в период с июля 2016 г. по декабрь 2018 г. Проект, общее руководство которым осуществлял руководитель проекта, представляющий Академию ВОИС, был реализован в Коста-Рике, Ливане, Непале и Нигерии. Важный вклад в реализацию проекта внесли члены Группы судебных экспертов, которые помогли определить наиболее подходящие структуру и содержание учебной программы. Дальнейшее непрерывное участие национальных консультантов в каждой из стран-участниц помогло обеспечить постоянное соответствие структуры проекта приоритетам стран и отлаженную реализацию проекта.

Все запланированные результаты, предусмотренные в исходной проектной документации, были достигнуты к концу 2018 г. Основными результатами являются разработка общего курса дистанционного обучения по вопросам законодательства в области ИС для судей; основанные на общем курсе ДО четыре национальных курса ДО; разработанная для каждой из стран-участниц многоцелевая программа обучения

инструкторов; бесплатный доступ к глобальной базе данных по ИС сроком на три года; создание в странах сетей для обмена информацией и непрерывного коллегиального обучения; доступ к международной сети для обмена информацией между учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов.

Все те, кто был опрошен в процессе настоящей оценки, с удовлетворением отметили позитивные результаты, достигнутые в рамках проекта, а также гибкий и конструктивный подход к управлению проектом и его реализации. Страны-участницы выразили заинтересованность в продолжении сотрудничества с ВОИС по тематике проекта, и целый ряд других стран проявили интерес к курсам обучения, разработанным в рамках проекта – и то, и другое свидетельствует о том, насколько высокую оценку получили проект и его результаты.

Ниже представлены основанные на 14 выводах настоящей оценки восемь рекомендаций для рассмотрения ВОИС.

### **Структура проекта и методика управления**

#### ***8. Людские ресурсы***

Хотя в разработке и реализации проекта принимали участие целый ряд сотрудников и стажеров ВОИС, особенно в Академии, общее руководство осуществлял назначенный руководитель проекта в Академии ВОИС. Учитывая его загруженность текущей работой, не связанной с проектом, обеспечение успешной реализации проекта потребовало существенных усилий.

#### **Рекомендация 1:**

В будущем рекомендуется задействовать дополнительные людские ресурсы для работы в рамках проектов на протяжении всего периода их реализации. Это позволит руководителю проекта осуществлять общее руководство проектом, и при этом частично ослабит нагрузку на него в связи с реализацией проекта и даст ему возможность заниматься текущей, не связанной с проектом работой.

#### ***9. Национальные специалисты***

Национальные консультанты и их экспертные знания сыграли решающую роль в успешной реализации проекта. Кроме того, поскольку они отбирались национальными органами соответствующих стран, это во многом обеспечило заинтересованность и ответственность на национальном уровне.

#### **Рекомендация 2:**

Если в будущем будут реализовываться аналогичные проекты, рекомендуется применять такой же подход к привлечению национальных консультантов, с тем чтобы обеспечивалась отлаженная реализация проектов в странах.

### **Эффективность**

#### ***10. Смешанное обучение***

Все участники высоко оценили сочетание дистанционного обучения с очным обучением. Такой подход обеспечил определенную гибкость, с которой инструкторы при наличии достаточного времени могли проводить занятия в рамках курсов обучения, а также возможность более удобного, очного общения с инструкторами и экспертами, что позволило участникам лучше понять и усвоить предмет.

Рекомендация 3:

В будущем при проведении подобных курсов обучения рекомендуется применять такой же комбинированный подход к обучению, как в рамках настоящего проекта. Сочетание методов обучения и преподавания было признано подходящим для всех стран и всех участников, что имело решающее значение для развития навыков и пополнения знаний.

**Устойчивость**

11. *Постоянное инвестирование*

Представители всех сторон, опрошенные в ходе настоящей оценки, подчеркнули значение постоянной поддержки тех, кто прошел обучение в рамках настоящего проекта.

Рекомендация 4:

Для судей, принявших участие в программе обучения в рамках проекта, следует организовать продвинутое или повторное обучение, с тем чтобы они постоянно были в курсе того, что происходит в области ПИС, и чтобы закрепить успехи, достигнутые в рамках проекта. В качестве альтернативного варианта можно организовать конференцию с участием прошедших обучение судей, с тем чтобы дать им возможность обменяться информацией и узнать о том, что происходит в области ИС.

12. *Распространение знаний и информации*

Одним из важных условий устойчивости результатов является обеспечение того, чтобы новые поколения судей в странах, принявших участие в проекте, а также в других странах, смогли пользоваться результатами этого получившего высокую оценку проекта, с тем чтобы продолжать повышать свою квалификацию и расширять свои возможности.

Рекомендация 5(a):

Рекомендуется продолжать сотрудничать с четырьмя странами-участницами и продолжать оказывать им содействие, чтобы они имели возможность организовать дальнейшее обучение новых групп судей, с тем чтобы сформировалось новое поколение судей, знакомых с вопросами ИС.

Рекомендация 5(b):

Используя результаты проведенного в рамках настоящего проекта обследования учреждений, занимающихся подготовкой работников судебных органов, в качестве отправной точки, рекомендуется более подробно изучить вопрос о том, насколько:

- уже разработанные модули и руководства могут использоваться соседними странами;
- прошедшие обучение судьи и другие работники судебной системы способны обучать специалистов из соседних стран.

Участие ВОИС в выполнении двух изложенных выше рекомендаций и финансовая поддержка со стороны организации имеют решающее значение.

13. *Мониторинг*

Пока еще слишком рано оценивать результаты обучения и то, насколько они устойчивы в долгосрочной перспективе. Вместе с тем, это важно понять для того, чтобы учесть результаты обучения в рамках настоящего проекта при разработке аналогичных проектов и курсов обучения.

Рекомендация 6:

Для того чтобы оценить значение проекта в более долгосрочной перспективе, ВОИС рекомендуется осуществлять мониторинг проекта совместно с учреждениями,

занимающимися подготовкой работников судебных органов, и другими участниками проекта на протяжении периода от двух до пяти лет и использовать получаемые данные в процессе разработки и реализации будущих программ обучения.

#### 14. Участие в дискуссионных форумах

Целый ряд заинтересованных сторон подчеркнули, что важно не только продолжать обучение тех, кто уже получил пользу от проекта, но также сохранить динамику проекта, закрепить достигнутые успехи и продолжать пополнять полученные знания. Это можно делать не только путем дополнительного или повторного обучения (как предлагается в рекомендации 5), но также в рамках других мероприятий.

#### Рекомендация 7:

Рекомендуется рассмотреть возможность приглашения прошедших обучение судей для участия в организуемых ВОИС обсуждениях вопросов ИС или привлечь их к участию в обсуждении соглашений в области ИС. Это будет способствовать сохранению динамики процесса деятельности в данной области и непрерывному стимулированию тех, кто принимал участие в программе обучения.

[Дополнение I следует]

## ДОПОЛНЕНИЕ I КЛЮЧЕВЫЕ ПРОАНАЛИЗИРОВАННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Ниже перечислены некоторые из ключевых документов, рассмотренных в процессе оценки.

- Итоговые отчеты национальных консультантов: Коста-Рика, Ливан, Непал и Нигерия
- Исходный проектный документ (ноябрь 2015 г.)
- Проект сотрудничества с учреждениями, занимающимися подготовкой работников судебных органов: модули для непрерывного обучения судей. Предварительный план (январь 2017 г.)
- Опросный лист для оценки потребностей
- Отчеты о результатах предварительной оценки проекта (различные)
- Отчет о завершении проекта
- Соглашения о сотрудничестве в рамках проекта
- Устный доклад руководителя проекта на 22-й сессии КРИС 19 ноября 2018 г.
- Отчеты о ходе реализации проекта (август 2016 г., июнь 2017 г. и сентябрь 2019 г.)
- Предложение по проекту, представленное на 16-й сессии КРИС, состоявшейся 9-13 ноября 2015 г.

[Дополнение II следует]

## ДОПОЛНЕНИЕ II ОПРОШЕННЫЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ СТОРОНЫ

В приведенной ниже таблице перечислены ключевые заинтересованные стороны, опрошенные в ходе настоящей оценки.

ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ВОИС		
1.	Г-н Шериф Саадалла	Исполнительный директор Академии ВОИС
2.	Г-н Валид Абдельнассер	Директор Регионального бюро для арабских стран
3.	Г-жа Беатрис Аморим-Борхер	Директор Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна
4.	Г-н Ирфан Балох	Директор Отдела координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития
5.	Г-н Эндрю Онг	Директор Регионального бюро для Азиатско-Тихоокеанского региона
6.	Г-н Марк Сери-Коре	Директор Регионального бюро для Африки
7.	Г-н Хавьер Верманделе	Старший юрисконсульт Отдела обеспечения уважения ИС
8.	Г-н Мохамед Абдерауф Бдиуи	Старший юрисконсульт Академии ВОИС, руководитель проекта
9.	Г-жа Алтае Тедла	Руководитель Программы дистанционного обучения Академии ВОИС
10.	Г-н Марио Матус	Заместитель Генерального директора, Сектор развития
11.	Г-н Джордж Гандур	Старший менеджер по программе, Отдел координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития
В СТРАНАХ-УЧАСТНИЦАХ ПРОЕКТА		
	<u>Ливан</u>	
12.	Г-жа Сухеир Надде	Консультант по вопросам интеллектуальной собственности и права международной торговли, национальный консультант в рамках проекта
13.	Г-н Джад Маалуф	Судья, национальный координатор
14.	Г-жа Рана Эль-Хури	Первый секретарь Постоянного представительства Ливана в Женеве
	<u>Непал</u>	
15.	Г-н Саджан Бар Тапа	Старший юрисконсульт, национальный консультант в рамках проекта
16.	Г-н Шрикришна Мультми	Директор Национальной академии юстиции Непала, национальный координатор
	<u>Нигерия</u>	
17.	Г-н Джон Асейн	Национальный консультант в рамках проекта
ЭКСПЕРТЫ		
18.	Судья Бассем Авад	Член Группы судебных экспертов, международный консультант в рамках проекта
19.	Судья Луис Диес Кансеко Нуньес	Член Группы судебных экспертов, декан факультета права и гуманитарных наук, Технологический университет Перу
20.	Профессор (д-р) Н.С. Гопалакришна	Почетный профессор, Межуниверситетский центр исследований в области ПИС, Научно-технологический университет в Кочине, Керала, Индия
21.	Судья Анхел Галько Пеко	Руководитель 28-го отдела Провинциального коммерческого суда Мадрида
ОБУЧЕННЫЕ ИНСТРУКТУРЫ		
22.	Судья Рола Абдалла	Ливан
23.	Судья Антуан Тохме	Ливан
24.	Судья Гильермо Гуила	Коста-Рика
25.	Судья Лаура Солей Гутьеррес	Коста-Рика



[Конец приложения и документа]